



**Исполнительный совет
Программы развития
Организации Объединенных
Наций и Фонда Организации
Объединенных Наций в области
народонаселения**

Distr.: General
15 September 2004
Russian
Original: English

Вторая очередная сессия 2004 года
20–24 сентября 2004 года, Нью-Йорк
Пункт 7 предварительной повестки дня
Финансовые, бюджетные и административные вопросы

**Фонд Организации Объединенных Наций в области
народонаселения**

**Дополнительные потребности в обеспечении охраны и
безопасности персонала и помещений ЮНФПА в глобальном
масштабе**

**Доклад Консультативного комитета по административным
и бюджетным вопросам**

1. Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам рассмотрел доклад Директора-исполнителя о дополнительных потребностях в обеспечении охраны и безопасности персонала и помещений ЮНФПА в глобальном масштабе (DP/FPA/2004/14). В процессе рассмотрения этого доклада члены Консультативного комитета встречались с заместителем Директора-исполнителя (по вопросам управления) и ее коллегами, которые представили дополнительную информацию.
2. Комитет отмечает, что объем утвержденных ресурсов по линии вспомогательного бюджета на двухгодичный период 2004–2005 годов на цели обеспечения безопасности и охраны составляет 4,6 млн. долл. США (см. таблицу 1 доклада). Директор-исполнитель указывает, что для принятия дополнительных мер защиты, связанных с ухудшением положения в плане безопасности и необходимостью обеспечить, чтобы организация была в состоянии эффективно реагировать на требования быстро меняющейся глобальной обстановки при минимальной приостановке своих операций, потребуются дополнительные ресурсы, объем которых оценивается на уровне 6,8 млн. долл. США (пункт 1 и таблица 1). Предусматриваемые меры перечислены в пункте 2 доклада.
3. В дополнение к данным, приведенным в таблице 1, Консультативный комитет в ответ на соответствующий запрос получил следующую подробную информацию о предлагаемой структуре потребностей:

Структура потребностей, связанных с обеспечением безопасности, 2004–2005 годы

(В млн. долл. США; источник: таблица 1)

Статья	Утвержденная сумма	Дополнительные потребности	Описание	Общий объем	Сроки
Соблюдение минимальных оперативных стандартов безопасности	2,7	4,4 ^b	Единовременные расходы	5,6 ^a	Устанавливаются с учетом требований должностных лиц соответствующих стран
			Регулярные расходы	1,5 ^c	На постоянной основе
Итого				7,1	
Ассигнования на деятельность УКООНВБ и страхование	1,5	1,2	УКООНВБ	1,6 ^d	На постоянной основе
			Страхование	1,1 ^e	На постоянной основе
Итого				2,7	
Расходы по персоналу	0,3	1,2	1 советник в штаб-квартире	0,3	На постоянной основе
			3 региональных советника	0,7 ^{fg}	При первой возможности; пока привлечены консультанты
			1 вспомогательный сотрудник в штаб-квартире	h	При первой возможности
			Оборудование (единовременные расходы)	i	
			Прочее (единовременные расходы)	j	
Итого				1,5	
Всего	4,5	6,8		11,3	

^a Защитные стены и барьеры, радиорубки, броня, телевизионные системы, рентгеновское оборудование, аппаратура связи, автостоянки.

^b Исходя из пропорциональной доли ЮНФПА в исчисленных ПРООН средних расходах из расчета на одно страновое отделение в размере 85 000 долл. США (100 процентов по 34 «независимым» страновым отделениям и 25 процентов по остальным «общим» страновым отделениям).

^c Штат охранников и радистов, а также техническое обслуживание.

- ^d Включает долю ЮНФПА (2 процента) в прогнозируемых дополнительных расходах на деятельность УКООНВБ на сумму 8,2 млн. долл. США.
- ^e Включает прогнозируемую долю ЮНФПА в покрытии расходов в связи с увеличением выплат по договорам страхования от злоумышленных деяний.
- ^f В соответствии с политикой УКООНВБ бюджет предусматривает должности класса С-4. Включает также средства для покрытия расходов на поездки из расчета 25 000 долл. США на сотрудника.
- ^g Планируется разместить совместно с имеющимися страновыми группами ЮНФПА по техническому сотрудничеству в Иордании, Таиланде или Непале и Эфиопии или Сенегале или Зимбабве.
- ^h Бюджетом предусматривается должность класса ОО-7.
- ⁱ 30 000 долл. США на компьютеры, спутниковые телефоны, приемники Глобальной системы определения координат и т.п.
- ^j Включает ассигнования на покрытие обязательств ЮНФПА по проекту Организации Объединенных Наций, связанному с контрольно-пропускной системой.

Комитет указывает, что приведенная выше информация не сопровождалась дополнительными подробными сведениями о том, каким образом были рассчитаны эти прогнозируемые ассигнования, или каким-либо анализом в этой связи.

4. Консультативный комитет был также информирован о том, что в течение последних 12 месяцев по причинам, связанным с охраной и/или безопасностью, в другие помещения были переведены восемь страновых отделений (в Камбодже, Индонезии, Исламской Республике Иран, Йемене, Сомали, Судане, Центральноафриканской Республике и на Филиппинах) и еще пять страновых отделений будут переведены в другие помещения в текущем двухгодичном периоде (в Афганистане, Бутане, Гвинее, Иордании и Сирийской Арабской Республике).

5. Комитет отмечает, что сумма испрашиваемых Директором-исполнителем дополнительных ресурсов соответствует примерно 4 процентам от валового объема утвержденного регулярного вспомогательного бюджета на двухгодичный период 2004–2005 годов. Эта сумма будет рассматриваться как резервная и указываться в качестве таковой в финансовых ведомостях.

6. Консультативный комитет признает важность и срочную необходимость укрепления безопасности операций, персонала и помещений Организации Объединенных Наций. Вместе с тем в своем докладе по этому вопросу (A/58/758) Комитет указал, что просьбы о выделении ресурсов на эти цели должны основываться не на несогласованном подходе, а на результатах предшествующего всеобъемлющего и завершенного обзора механизмов обеспечения безопасности. Кроме того, Комитет указал на необходимость применения комплексного и скоординированного подхода всеми организациями системы Организации Объединенных Наций и обратился к Генеральному секретарю с просьбой ориентировать его доклад, который должен быть представлен в начале пятьдесят девятой сессии, на разработку единого стандарта в отношении уровня безопасности. Генеральная Ассамблея одобрила эти рекомендации в своей резолюции 58/295 от 18 июня 2004 года и в пункте 6 этой резолюции перечислила элементы, которые должны содержаться в упомянутом всеобъемлющем докладе.

7. Консультативный комитет одобряет описанные в пункте 2 доклада меры (a)–(d) и отмечает своевременность прилагаемых ЮНФПА усилий в этой связи. Он надеется, что они будут включены в рамки общего всеобъемлющего плана Организации Объединенных Наций. Вместе с тем, с учетом соображений, о которых говорилось в пункте 6 выше, Комитет считает, что наем трех базирующихся в периферийных отделениях региональных советников по вопросам безопасности и одного вспомогательного сотрудника в штаб-квартире (пункт 2(e)) следует отложить до представления всеобъемлющего доклада Генерального секретаря и возможного принятия Генеральной Ассамблеей решения по этому докладу.

8. С учетом того, что было указано в пункте 7 выше, Консультативный комитет рекомендует Исполнительному совету одобрить предложение Директора-исполнителя о предоставлении ей на 2004–2005 годы исключительных полномочий на использование до 4 процентов средств утвержденного регулярного вспомогательного бюджета на двухгодичный период 2004–2005 годов в размере 169,6 млн. долл. США брутто в качестве дополнительных ассигнований максимальным объемом 6,8 млн. долл. США на финансирование мер по обеспечению безопасности. Эта сумма должна использоваться строго по назначению; она должна быть учтена в качестве резервной, указана в финансовых ведомостях, и о ее использовании должно быть доложено Исполнительному совету в контексте ежегодного обзора финансовой деятельности.
